MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2002-2003
Business Plan

Ontario

103-01980/

Message from the Minister

Hon. Jim Wilson

As Minister of Northern Development and Mines, I am pleased to present our 2002-2003 business plan. It outlines the ministry's past achievements and our new commitments to strengthen Northern Ontario and the provincial minerals sector.

This past year was marked by many exciting developments in Northern Ontario. The announcement of a dual-campus medical school in Thunder Bay and Sudbury will provide northern residents with greater access to medical professionals and improved health care services.

I am also proud to report that Ontario was ranked as the world's most attractive jurisdiction for mining and exploration by the Fraser Institute's annual survey of mining companies. To keep this lofty status, we will continue the planned reduction to the mining tax rate as announced in the 2002 Budget.

The Northern Ontario Heritage Fund Corporation remains an engine of economic growth and prosperity. In response to northern community leaders, the Fund was refocused and eight new flagship programs were launched. The Ernie Eves government will continue to make strategic investments that leverage additional funding, create more jobs and build even stronger northern communities.

Last year, $290 million was invested into the ongoing rehabilitation and widening of the northern highway system - the largest allocation in Ontario's history. This year, investments in new priority projects will further improve the safe and efficient movement of people and goods on our northern highways.

Recognizing that economic growth and job creation are vital to all communities, we will work with Ontario's Far North communities to attract environmentally sound economic development that meets their needs and aspirations. Broader government initiatives, such as Municipal Opportunity Bonds and Tax Incentive Zones, would also create new economic growth and give young people a chance to stay and contribute to the communities where they grew up.

We will continue to work with all of our partners to build a prosperous Northern Ontario and a competitive, sustainable minerals sector.

Jim Wilson

The Honourable Jim Wilson
Minister of Northern Development and Mines

Ministry Vision

The vision of the Ministry of Northern Development and Mines is of a Northern Ontario economy and provincial minerals sector that are healthy, competitive and sustainable.

A healthy, competitive and sustainable northern economy combines the strengths of our resource industries with the emerging opportunities of a knowledge-based economy. It is built upon a solid physical and telecommunications infrastructure that attracts investment and helps Northern Ontario businesses compete successfully in global markets. It is reflected in prosperous, safe communities where residents enjoy a high quality of life and access to quality health care and education; and it is attained through partnerships, strategic investment and economic strategies that address the unique challenges and conditions of the North.

A healthy, competitive and sustainable minerals sector is built upon progressive mining legislation, fair and efficient administration of Ontario's mining lands, quality service to clients and state-of-the-art geological mapping and data. It is reflected in levels of mineral investment and production that are unequalled in Canada and among the highest in the world; and it is achieved with environmentally responsible exploration and mining activities that protect Ontario's natural heritage for future generations.

A healthy northern economy and minerals sector will provide well-paying jobs for Ontarians, opportunities for northern youth and a solid foundation for economic prosperity.

Core Businesses

Promote northern economic and community development and co-ordinate the delivery of programs and services in the North.

Northern Ontario extends across two time zones and over 2,000 kilometres from Muskoka to Kenora. Its size, climate and rugged terrain create unique economic and social challenges for the people who live in this vast region. As the ministry serving Northern Ontario, we help transcend these challenges. Our role is to listen to northerners, respond to their concerns and carry their views forward. We create optimal conditions for job creation and economic prosperity in northern communities and we foster a globally competitive Northern Ontario.

- As the **Policy Voice for the North**, we give northerners the opportunity to participate in the development of government policy. We work with provincial ministries and agencies to make sure northern voices are heard. We help ensure that provincial government decisions reflect northern needs, and we work with others to develop policy on issues that are significant for the North.

- We are responsible for **Regional Restructuring** and the **Delivery of Services** in Northern Ontario with other ministries, and for operating and administering 29 **Government Information Centres (GICs)**. Through a network of client service advisors located in these centres and four other offices, we provide northerners with access to government programs and services.

- Through our **Northern Highways Program**, we work with the Ontario SuperBuild Corporation (SuperBuild) and the Ministry of Transportation to rehabilitate and expand the North's highway network. We also **co-ordinate provincial investment in other public infrastructure** in partnership with SuperBuild and other ministries, including winter roads, access roads, local roads in unincorporated areas and community infrastructure. We make sure these investments reflect provincial, regional and community priorities.

- Our **Regional Economic Development** Branch provides advisory and consulting services for key economic sectors across the North and co-ordinates input into provincial programs and policies. Located in 32 communities, staff on our area teams deliver the economic development programs and services of various ministries, assist northern clients and communities in pursuing economic development opportunities, and support trade and investment marketing activities. The area teams also support the Northern Ontario Heritage Fund Corporation by promoting programs, evaluating proposals and monitoring projects.

- Our **Trade and Investment Marketing** Branch promotes business opportunities in Northern Ontario. Many of these opportunities are unique to the region, due to its rich natural resource base and highly specialized support services. We build new markets and attract investment by organizing and participating in trade shows, conferences, investment seminars and incoming and outgoing trade missions.

- An agency of the ministry, the **Northern Ontario Heritage Fund Corporation** (NOHFC) makes strategic investments that are the foundation for future economic growth - investments in the North's physical and telecommunications infrastructure as well as in vital community infrastructure to address health and social needs. The NOHFC levers other private and government investment and helps northern communities take advantage of emerging business opportunities.

- The other two ministry agencies, the **Ontario Northland Transportation Commission (ONTC)** and the newly created marine services agency, the **Owen Sound Transportation Company, Limited (OSTC)**, support business and economic development by providing transportation and telecommunications services for the people and communities of Northern Ontario.

Enhance mineral sector competitiveness and ensure the sustainable development of Ontario's mineral resources.

We serve the provincial minerals industry by promoting a healthy business climate that encourages mineral investment, exploration and mine development, and we help Ontario maintain its standing as a world leader in this sector.

- By effective **administration of Ontario's Mining Land Tenure System**, we provide equitable management of Ontario's mining lands. We ensure public access to Crown mineral rights for the exploration and potential development of mining lands and we ensure claim staking and assessment work are in compliance with Ontario's *Mining Act*.

- Through our **Mineral Development and Rehabilitation of Mining Lands Program**, we take a proactive role to ensure that mine sites are closed down in a safe and environmentally sound manner, as prescribed by the *Mining Act*.

- Our Ontario Geological Survey team focuses on the **provision of Geoscience Information and Services**. We undertake regional geological mapping to help the exploration industry assess the resource potential of mining lands and facilitate the selection of new exploration targets. Our Resident Geologists work directly with the industry in the field to provide expert geological consultation and advisory services. A world leader in Internet access, we also support the industry by collecting, analysing, managing and publishing earth science information online.

- The ministry will continue its contribution to protect and preserve Ontario's drinking water. Through our **Mapping Ontario's Groundwater Program**, we provide geological expertise in ground/surface water assessment, mineral/hazards mapping, soil quality assessment and baseline environmental studies.

- We **promote Ontario's mineral potential** by marketing its competitive advantages internationally to attract investment and foster growth in the province's mineral sector. We develop and advocate for initiatives that create an improved climate for mineral investment. Our business arm, **GEO Enterprises Ontario**, markets Ontario's mineral exploration opportunities and provides geoscience consulting services to clients around the world.

Annual Report on Key Achievements for 2001-2002

We build confidence in the North as a good place to live, work and invest.

The Ministry of Northern Development and Mines (MNDM) continues to invest in infrastructure and lever additional support from the private sector and other levels of government. Through such vehicles as the Northern Ontario Heritage Fund and SuperBuild, MNDM helps lay the foundations for future growth.

By working in partnership with stakeholders in Northern Ontario's urban, rural and remote communities, the ministry responds to regional and community priorities and fosters locally relevant, locally driven economic development solutions. We identify and promote opportunities for growth and investment.

Northern Ontario Heritage Fund helps build strong communities

As an integral part of the government's approach to building strong northern communities, the Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC) supports infrastructure, telecommunications, tourism, strategic partnerships and community development. After doubling the Fund's annual allocation to $60 million for five years in the 2000 Budget, in February 2001 the government announced details of an expanded, refocused mandate.

The NOHFC's new program criteria are focused toward the funding of improvements and development opportunities in Northern Ontario, specifically in the areas of infrastructure, telecommunications, tourism, strategic partnerships and community foundations. The following new programs aimed at responding to the needs expressed by community leaders were launched: Northern Health Care Assistance; Expanded Cellular Telephone Service; Capital Assistance for the Agricultural Sector; Northern Trails; Capital Assistance to Enhance Drinking Water Protection in Northern Ontario; Capital Assistance to Enhance Northern Communities; Far North Assistance; and Economic Diversification Assistance.

Since October 1996, the Heritage Fund has contributed nearly $330 million to some 970 projects, generating an additional $812 million from project partners. These projects have created an estimated 14,000 jobs in Northern Ontario and contributed to building a stronger future for all northerners.

Ontario continues record investments in Northern Highways

The government made record investments in northern highway infrastructure improvements again in 2001-2002, as part of its $851 million commitment to expand and improve the safety of Ontario's highways. Almost $290 million, invested through the Northern Highways Program, maintained the record level of spending established in 2000-2001. This marked the sixth consecutive year of record funding levels for the Northern Highways Program. Major accomplishments included:

- The continued four-laning of Highway 69 south of Parry Sound with investments of $116 million;
- The opening of the $72-million Parry Sound Bypass on Highway 69;
- The continued four-laning of Highway 11 from Trout Creek to South River and from Melissa to Emsdale with investments of more than $95 million;
- $16 million to continue the four-laning of Highway 17 east of Sault Ste. Marie;
- Improvements to Highway 6 north of Little Current worth more than $10.7 million;
- Almost $6 million to improve Highway 105 north of Highway 17 near Dryden; and
- Almost $7 million to improve Highway 17 south of Wawa.

Service improvement continues at Ontario Northland

The ministry continued to implement the Service Improvement Strategy (SIS) announced in December 2000. Based on recommendations in a report commissioned by the Ontario Northland Transportation Commission (ONTC) board, a two-phase strategy was initiated. Phase One involves exploring divestiture options for ON Telcom, reorganization of marine operations, and enhancements to motor coach services and to the Little Bear and Polar Bear Express train services. Phase Two explores options for alternative delivery of the ONTC's freight and passenger rail services and the divestiture of the Cochrane Station Inn.

On April 1, 2002, the Owen Sound Transportation Company Limited (OSTC) underwent a change in governance. Formerly a wholly owned subsidiary of the ONTC, the OSTC is now a separate operational enterprise agency of the province of Ontario. The OSTC operates a seasonal vehicle and passenger ferry - the M.S. Chi-Cheemaun - between Tobermory and South Baymouth on Manitoulin Island, as well as the Pelee Island ferry service under contract to the Ministry of Transportation.

Proposals based on achieving the remaining elements of the Service Improvement Strategy objectives are currently being carefully considered.

Community Infrastructure
Through SuperBuild's Ontario Small Town and Rural (OSTAR) Development, the Sports, Culture and Tourism Partnerships (SCTP) and the Millennium Partnerships initiatives, the government is contributing to the rejuvenation of community infrastructure. Ministry staff have consulted with 75 communities regarding OSTAR, and assisted 151 communities and organizations under SCTP. Area team staff have also assisted and undertaken technical reviews for the Rural Economic Development (RED) Initiative, a component of OSTAR.

Ministry staff assisted the cities of Greater Sudbury and Thunder Bay in developing proposals under SuperBuild's Millennium Partnerships. In June 2001, it was announced that Sudbury would receive $15 million and Thunder Bay $11 million under this program.

Recognizing that Northern Ontario has specific challenges that increase the cost of capital projects, the NOHFC launched its Drinking Water Protection flagship program in 2001. This new program will provide additional funding to northern communities of up to 50 per cent of the municipal share for capital projects deemed eligible under OSTAR
Option 1.

We foster a globally competitive Northern Ontario.

The Ministry of Northern Development and Mines fosters a globally competitive northern economy and provincial minerals sector by ensuring Ontario's regulations, policies and programs respond to changing economic conditions around the world. We invest in infrastructure improvements and initiatives that boost the competitive position of Northern Ontario and the province's minerals sector.

Last year, our efforts to create conditions for a thriving mineral sector were greatly rewarded. In 2001, Ontario was ranked as the world's most attractive jurisdiction for mining and exploration by the Fraser Institute's annual survey of mining companies.

In March, we celebrated this ranking at the Second World Mines Ministers Forum in Toronto. Ontario and the World Bank co-hosted the forum, which brought together mines ministers, senior government officials, mining industry leaders and non-government organizations from around the world.

The Ontario government continues to be a world leader in developing policies and initiatives to maximize mineral investment and exploration, and support a healthy, vibrant and sustainable minerals sector.

Strong measures increase investor confidence and mineral exploration
Last year, Ontario's exploration expenditures increased, despite a decline at the national and international levels. This increase was a direct result of Ontario being the leading destination for exploration expenditures in Canada.

Tax reductions, reduced regulatory red tape, enhanced client service and expanded geoscience databases supported our mining industry and further enhanced our status as a world-class investment jursdiction.

The Ontario Geological Survey mapped 10,000 sq. km. in base operations and concluded the Operation Treasure Hunt (OTH) project by mapping 223,000 sq. km. Several independent studies illustrate globally, that each $1.00 of public investment in geoscience, such as the Ontario Geological Survey activities, levers $5.00 from private sector exploration. The investment in OTH has established a legacy of vital data and information that will pay dividends to the provincial economy for years to come in the form of mineral exploration.

The *Professional Geoscientists Act* was passed in 2000, and all sections of the *Act* will be enacted by the end of this fiscal year, ensuring that qualified persons review and approve mineral exploration results, safeguarding the public against unskilled practices or unethical actions.

A renewed commitment to Northern Tourism Marketing
The Northern Ontario Tourism Marketing Strategy was launched in 1998. An independent evaluation of the implementation of the strategy in late 2001 showed the need for a revitalized approach to tourism marketing in the North. In January 2002, the Ontario government reaffirmed its commitment to a northern tourism marketing organization and identified the need for a new delivery model to revitalize northern marketing efforts. In March, an interim office and steering committee were established to ensure marketing efforts continued during the transition to a new organization.

We focus on creating conditions that favour good, secure, well-paying jobs.

The ministry helps community and industry partners promote economic development and attain competitive advantages so that northerners may create the conditions for growth, investment, job creation and opportunity.

Research funding continues to enhance mineral exploration in the North
In April 2001, the Ontario government announced the *Ontario Mineral Exploration Technologies* program, a four-year, $8-million initiative to develop and test innovative mineral exploration technologies that promise to enhance the efficiency of exploration firms in Ontario's high potential geological areas. This program will help develop more accurate mineral research methods and will reaffirm Ontario's reputation as one of the best jurisdictions for mineral exploration investment anywhere in the world. Projects in the amount of $2.2 million have been approved.

In March 2002, the province announced an investment of up to $3.5 million from the NOHFC toward a geoscience mapping project aimed at attracting mineral investment to the Lake Nipigon region. The Ontario Prospectors Association, in co-operation with its partners, Lakehead University and communities in the Lake Nipigon area, will undertake the one-year $7-million study.

We consult, represent and communicate with our client groups.

By consulting, representing and communicating with client groups and the public, the ministry provides northerners with opportunities to advocate effectively for regionally responsive provincial government. Through ongoing consultations with the Ontario Geological Survey Advisory Board, the Minister's Mining Act Advisory Committee and other client forums, the ministry retains an understanding of, and responsiveness to, the needs of the industry and other stakeholders.

Also, through dialogues with stakeholder groups, the ministry is better able to understand the broader needs of northerners and their community leaders. In 2001, we facilitated stakeholder dialogues with over 400 participants in 18 communities across the North to explore potential flagship programs for the NOHFC. As a result of these dialogues, three additional flagship programs were introduced by the NOHFC to address the broader needs of northerners and northern communities.

We support measures to enhance the quality of life in Northern Ontario.

The ministry works with other ministries to deliver programming designed to enhance quality of life in the region. We continue to pursue our vision of a healthy, competitive and sustainable society by supporting measures that improve access to health care, acting on key issues such as physician supply, supporting violence prevention strategies and promoting the positive aspects of northern living.

Enhancing access to quality health care across the North

Perhaps one of the government's most exciting initiatives in 2001 was our announcement of a "made in Northern Ontario" medical school, the province's first new medical school in 30 years. The northern medical school, with campuses in Sudbury and Thunder Bay, will increase the availability of doctors in Northern Ontario. It will also serve the vital goal of helping the North retain its best and brightest young people.

The expansion of the Northern Ontario Remote Telecommunications Health (NORTH) Network will also give better health care service to communities across the North. NORTH Network is a telemedicine project that provides medical consultations, continuing medical education and patient education to rural communities in the North via two-way television and electronic medical instruments.

The ministry, along with the Ministry of Health and Long-Term Care, again supported the annual Health Professionals Recruitment Tour in 2001. Under this joint initiative, representatives of northern and rural communities visit the five academic health science centres in Southern Ontario in an effort to attract health professionals to their communities. A total of 85 communities and organizations participated in the 2001 tour.

Programs assist Far North remote communities

The Ontario government contributed $3 million to build more than 2,800 kilometres of winter roads linking Ontario's remote First Nation communities. These roads connect to Ontario's highway network and allow the transportation of heavy equipment, construction materials, fuel and other freight into communities that are otherwise accessible only by air or barge during the warmer months. The roads are typically open from early January to late March.

The ministry joined with the Ontario Native Affairs Secretariat to help First Nation communities in northwestern Ontario install operational indoor plumbing in homes. Provincial funding totalling more than $1 million was provided under the Aboriginal Communities Capital Infrastructure Program (ACCIP), a provincial initiative delivering basic infrastructure needs to First Nation communities.

In March 2002, the NOHFC launched its Far North Assistance Program, designed to provide remote First Nations with capital assistance to support building and upgrading of local infrastructure.

Steps taken to prevent violence against women and children
The Ministry of Northern Development and Mines was one of 10 provincial ministries participating in the *Violence Against Women Prevention Initiative*, a program aimed at preventing sexual and domestic violence against women and children. The ministry contributed more than $330,000 to 122 Northern Ontario projects. Recipients included women's shelters, family resource centres, community health centres, school boards and crime prevention groups.

We will support and undertake efforts to make Ontario a safer and cleaner province.

Environment protected and restored
To restore former mining lands to productive use, the ministry continued its program of minesite cleanup and rehabilitation. In year three of the $27 million four-year program, the government invested $10 million to clean up physical and environmental hazards. Highlights included work at the former Kam Kotia mine in Timmins, the former Toburn mine in Kirkland Lake and the former Hollinger and McIntyre mines in Timmins, as well as several other sites across the province.

Under its new Mapping Ontario's Groundwater initiative, the ministry began delivery on the government's drinking water strategy by creating a digital map of soil materials for Southern Ontario. This geological data model will allow access to key information by planners, municipalities and the public. To date, partnerships have been formed with four conservation authorities in Southern Ontario.

Key Commitments and Strategies for 2002-2003

The Ministry of Northern Development and Mines, through its core businesses and the following strategies, is helping to achieve key priorities of the Ontario government: attracting and keeping jobs, quality health care, and a cleaner and safer Ontario.

We will create optimal conditions for job creation and economic prosperity.

We will work with Northern Ontario's urban, rural and remote communities to create the conditions for growth, investment and good, secure, well-paying jobs. We will support policies, strategies, programs and partnerships that:

- diversify the economic base of communities and attract investment;
- sustain and strengthen resource industries;
- capitalize on Northern Ontario's rich natural heritage;
- support research and innovation and success in the knowledge economy; and
- create a physical/telecommunications infrastructure to access global markets.

Smart Growth Panels

The ministry is supporting the Northwestern and Northeastern Ontario Smart Growth panels, two of five regional panels that will work with the province to develop plans for each zone and offer advice to the province on priority issues in the five zones. The Northwestern Zone Panel has identified creating jobs and more opportunities as priority issues. In the northeast, generating new economic opportunities that build on existing advantages is a priority. Ministry staff co-chair both northeast and northwest interministry regional zone committees.

Tax Incentive Zones and Municipal Opportunity Bonds

We will work with the Ministry of Finance and the Ministry of Municipal Affairs and Housing in facilitating consultations with northerners about the conditions that are necessary to support sound business investments, and to obtain advice in developing legislation that would establish tax-incentive zones and shape details for municipal opportunity bonds.

Tourism

We will consult with northern tourism stakeholders in the development of a new delivery model for Northern Ontario tourism marketing.

Far North Development
Recognizing untapped forestry, mining, tourism and hydroelectric opportunities in the Far North, the Ministry of Northern Development and Mines will coordinate a comprehensive economic development approach for the area. The ministry will develop partnerships among First Nations, the private sector and other levels of government and help Far North communities pursue economic development opportunities.

We will make strategic investments in physical and telecommunications infrastructure.

Through the Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC) and in partnership with SuperBuild and other ministries, the Ministry of Northern Development and Mines will continue to support the province's goal of promoting economic prosperity in all regions. The ministry will:

- invest in physical infrastructure as the foundation for future economic growth;
- address vital community infrastructure needs (e.g., water systems, indoor plumbing, health facilities);
- lever other private and government investment; and
- position northern communities and the provincial minerals sector to take advantage of emerging business opportunities.

Transportation/Infrastructure
The ministry will continue rebuilding and expanding northern highways and roads to create a safe, efficient transportation infrastructure in the North and attract investment to the region. In 2002-2003 the ministry is planning to invest:

- $33 million in the ongoing four-laning of Highway 11 between North Bay and Huntsville. We plan to complete and open the eight kilometre Trout Creek Bypass;
- $54 million in the ongoing four-laning of 30 kilometres of Highway 69 south of Parry Sound;
- $13 million to improve Highway 11 east of Kapuskasing;
- $14.6 million in the ongoing four-laning of Highway 17 east of Sault Ste. Marie; and
- $7 million to improve Highway 502 south of Dryden.

We will continue working with the Ministry of Transportation to repair damage to local highways and roads as a result of the flooding that occurred earlier this summer.

Through the Ontario Northland Transportation Commission (ONTC) and the Owen Sound Transportation Company Limited (OSTC), the ministry provides safe, efficient transportation services to Northeastern Ontario. In 2002-2003, we will continue the Service Improvement Strategy to restructure and refocus ONTC's business lines, improve levels of service provided to the people of northeastern Ontario and achieve better value-for-money for provincial investment in these services.

We will connect remote communities to the information highway and position "smart" communities for e-business success in global markets.

We will foster a globally competitive Northern Ontario and provincial minerals sector.

We will promote Northern Ontario and mining exports and foster productive trade and investment relationships by improving investor confidence, eliminating barriers to investment and business growth, and by responding to global economic conditions and opportunities.

We will continue to encourage investment through progressive mining legislation, fair and efficient administration of Ontario's mining lands, state-of-the-art geological mapping and ground-breaking use of advanced technology for dissemination of Ontario's geoscience information. We will help build relationships and economic partnerships between the minerals industry and First Nations.

We will continue to develop a Geoscience Super Library, an investment in intellectual capital that is globally accessible via the Internet and serves as a primary incentive for mineral exploration investment in the province. A key project in our Electronic Service Delivery initiative, the library will be comprised of maps, reports and databases, mineral industry assessment reports filed in fulfillment of obligations under Ontario's *Mining Act* and geoscience information and data donated by the mineral industry.

We will work with other ministries to ensure provincial government decisions recognize the unique circumstances and contributions of Northern Ontario and the minerals sector.

Through timely communication and consultation, we will provide Northern Ontario and minerals sector clients with opportunities for input into provincial legislation, policies and programs; we will represent their interests in provincial discussions on policy matters; and we will work towards policies and programs that recognize and reflect their unique contributions and circumstances.

We will use emerging technology to provide clients with opportunities for greater input, more convenient access to information and two-way interaction with government.

We will continue to advocate for provincial programs that assist northern communities in delivering important economic, environmental, social and health services.

We will ensure accessibility of Ontario government programs/information in the North.

We will continue to provide Northern Ontario citizens with easier access to government programs and information through operation and administration of Government Information Centres in the North and through our delivery of Ontario government programs and services.

We will pursue opportunities to make routine information and business transactions available via the Internet to provide clients with faster, more convenient access to services.

We will support the government's commitment to quality health care and safe communities through initiatives that enhance the quality of life in Northern Ontario.

We will work with our northern partners and other ministries to continue the development of a "made in Northern Ontario" medical school. This facility will use the latest technology to train medical professionals. It will help us ensure that we bring doctors to Northern Ontario and retain them in the North.

We will advocate for improved accessibility to health care within northern communities and work with the Ministry of Health and Long-Term Care and other partner ministries to build on the existing Rural and Northern Health Care Framework. We support a strategic and integrated approach to improving access to health services for Northern Ontarians through enhanced recruitment and retention strategies.

We will continue to provide input on the socioeconomic challenges faced in northern communities to help ensure health and social service policies and programs address the concerns and needs of northern families.

We will support and undertake efforts to make Ontario a safer and cleaner province.

The ministry will continue its groundwater/aquifer mapping efforts as part of the government's plan to ensure the safety of Ontario's drinking water. Through our Mapping Ontario's Groundwater Program, we will provide geological expertise in ground/surface water assessment, mineral/hazards mapping, soil quality assessment and baseline environmental studies including: groundwater geoscience information for conservation authorities; aquifer mapping of priority areas; groundwater susceptibility to pollution mapping for priority areas; and the release of planning information and data to public and technical audiences including uploading water-related information to Land Information Ontario.

Through environmentally responsible mine exploration, production and closure as well as the provision of geological information, we can create a solid foundation for Ontario's continued economic prosperity while preserving Ontario's rich natural heritage for future generations.

We will ensure firm and fair administration of the *Mining Act* and strict compliance with our Statement of Environmental Values.

We will ensure that mines are developed and closed in a safe and environmentally responsible manner. We will work with clients to ensure compliance with new regulations for mineral exploration in environmentally sensitive areas. We will return former mining lands to productive economic and community use through rehabilitation of physical and environmental hazards.

Ontario's Smart Growth principles will also help to guide environmentally responsible growth.

We will maintain a commitment to delivering quality service to our clients.

We will embrace a commitment to quality service through continuous efforts to meet and exceed customer expectations. We will evaluate and improve service delivery channels and identify opportunities to provide faster, more convenient service to our customers. As part of the government's commitment to improving value for taxpayer's dollars, the ministry is committed to undertaking a review of all its programs over the next four years.

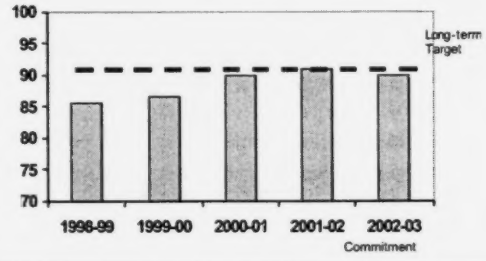
Through continuous planning, evaluation, program justification and performance measurement, we will ensure our resource allocation is aligned with our priorities and spend our resources judiciously for the betterment of the North, the minerals sector and all Ontarians.

Key Performance Measures

Core Business: Northern Economic Development and Mineral Sector Competitiveness

1. Quality Service - Client satisfaction with level and quality of ministry programs, special initiatives and walk-in services

Quality Service (per cent client satisfaction)



Ministry Contribution

Delivery of responsive, accessible quality service to clients is central to the performance of every ministry program.

What does the graph show?

Client satisfaction with reliability, responsiveness, usefulness, accessibility and quality of Ministry programs, special initiatives and walk-in services.

Satisfaction levels are reported in annual external client satisfaction surveys conducted by the Ministry. The Ministry has set annual commitments of 90 per cent client satisfaction. This is 5 per cent higher than the OPS-wide standard for quality service of 85 per cent.

2002-2003 Commitments

- 90 per cent client satisfaction (ministry overall)

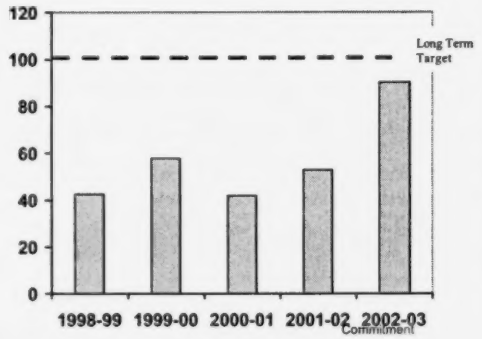
Long-term Target

- 90 per cent client satisfaction (ministry overall)

Core Business: Northern Economic Development:

2. Northern Ontario Heritage Fund Corporation - Funding

Provincial Investment in Northern Ontario through the NOHFC ($ millions)



Ministry Contribution

NOHFC operating costs including salaries and wages are paid for within MNDM's operating allocation. Support for delivery of NOHFC programs is provided by the Regional Economic Development Coordination and Analysis Unit and area teams including:

- Participating in development of guidelines, programs and policies;
- Promoting and marketing NOHFC programs, and encouraging potential clients to develop proposals;
- Responding to inquiries and assisting clients to develop proposals;
- Evaluating proposals submitted to NOHFC;
- Advising NOHFC regarding the development of contracts and communications relating to approved projects; and
- Monitoring approved projects and preparing requests for payment.

Additional support is provided by Business Planning Secretariat, Communications Services, Legal Services and Corporate Policy.

What does the graph show?

- Annual investment in Northern Ontario in $ millions by the Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC)

2002-2003 Commitments

- $90 million in 2002-2003.

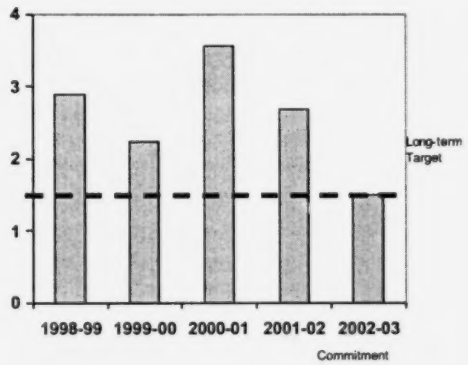
Long-term Target

- $100 million per year for three years, starting in 2003-2004.

Core Business: Northern Economic Development

3. Northern Ontario Heritage Fund Corporation - External Funding Levered

External Funding ($s) Levered
per $1 of NOHFC Approved Funding



Ministry Contribution

NOHFC operating costs including salaries and wages are paid for within MNDM's operating allocation. Support for delivery of NOHFC programs is provided by the Regional Economic Development Coordination and Analysis unit and area teams including:

- Participating in development of guidelines, programs and policies;
- Promoting and marketing NOHFC programs, and encouraging potential clients to develop proposals;
- Responding to inquiries and assisting clients to develop proposals;
- Evaluating proposals submitted to NOHFC;
- Advising NOHFC regarding the development of contracts and communications relating to approved projects; and
- Monitoring approved projects and preparing requests for payment.

Business Planning Secretariat, Communications Services, Legal Services and Corporate Policy provide additional support.

What does the graph show?

- Level of external investment to be levered through NOHFC approved funding. Shown as a ratio i.e. every $1 of NOHFC approved funding will lever $1.5 in external contributions.
- Based on NOHFC project approvals.
  - Lower leverage reflects increased provincial support for capital infrastructure.

2002-2003 Commitments

- Leverage ratio of 1 to 1.5 for NOHFC funding. (Every $1 invested by the NOHFC will generate $1.5 in external partner contributions)

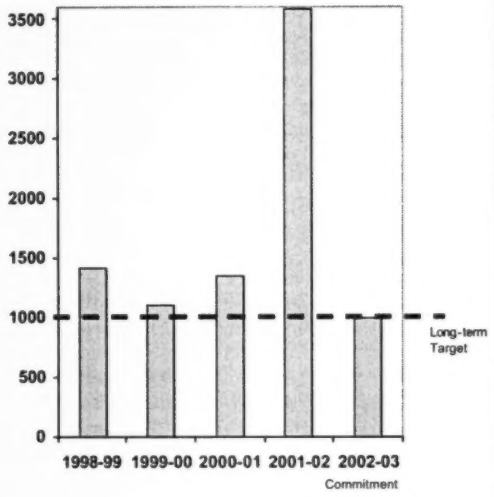
Long-term Target

- Maintain ratio of 1 to 1.5 for NOHFC funding.

Core Business: Northern Economic Development

4. Northern Ontario Heritage Fund Corporation - Jobs Created

Jobs created by NOHFC Funded Projects



Ministry Contribution

NOHFC operating costs including salaries and wages are paid for within MNDM's operating allocation. Support for delivery of NOHFC programs is provided by the Regional Economic Development Coordination and Analysis unit and area teams including:

- Participating in development of guidelines, programs and policies;
- Promoting and marketing NOHFC programs, and encouraging potential clients to develop proposals;
- Responding to inquiries and assisting clients to develop proposals;
- Evaluating proposals submitted to NOHFC;
- Advising NOHFC regarding the development of contracts and communications relating to approved projects; and
- Monitoring approved projects and preparing requests for payment.

Business Planning Secretariat, Communications Services, Legal Services and Corporate Policy provide additional support.

What does the graph show?

- The number of direct and indirect jobs created by projects/initiatives receiving NOHFC funding. Note: The number of jobs created in 2001-2002 is extraordinarily high due to the number of call centre projects approved in this year.
- For 2002-2003 through to 2004-2005, the focus of NOHFC funding has shifted towards infrastructure Renewal. This form of capital-intensive investment Is not expected to result in the same high levels of Job creation

2002-2003 Commitments

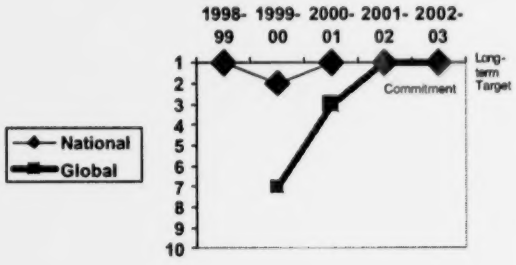
- 1000 new jobs

Long-term Target

- 1000 new jobs per year

5. Ontario's National Ranking for Mineral Sector Attractiveness

Ontario's Global and National Ranking for Mineral Sector Attractiveness



Ministry Contribution

All four programs of our Mines and Minerals Division directly support Ontario's ranking of mineral sector competitiveness.

- The provision of Geoscience Information and Services program undertakes geological mapping, provides advisory services and collects, analyses and publishes geoscience data to help the exploration industry to facilitate selection of exploration targets.
- The Administration of Ontario's Mining Land Tenure program provides the equitable management of mining lands that leads to security of land tenure.
- The Mineral Development and Rehabilitation of Mining Lands program ensures mine sites are closed down in a safe and environmentally sound manner and facilitates the return of mining lands to productive use.
- The promotion of Ontario's Mineral Potential program markets Ontario's competitive advantages.
- The Northern Ontario Heritage Fund Corporation also invests in capital projects that support mineral sector competitiveness.

What does the graph show?

- Ontario's national and global ranking as the most attractive jurisdiction to invest in mineral exploration as determined by the Fraser Institute in the annual ranking by major international mining companies.
- In December 2001, Ontario shared a first place ranking with Quebec as the best jurisdiction in the world for mineral sector investment among 55 provinces, states and countries.
- In 2000, Ontario was first in Canada and third in the world among 35 provinces, states and countries.

Note: The Fraser Institute began a global ranking in 1999-2000.

2002-2003 Commitments

- Number one jurisdiction in Canada and the world to invest in mineral exploration.

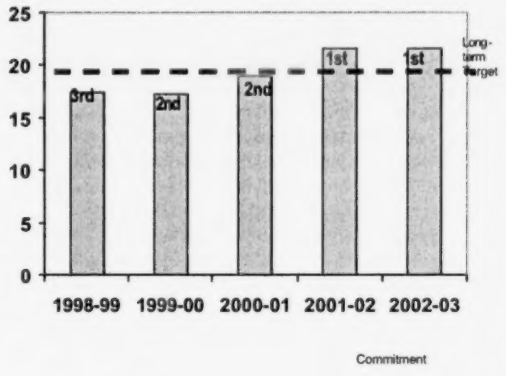
Long-term Target

- Remain the number one jurisdiction in Canada and the world for investment in mineral exploration.

Core Business: Mineral Sector Competitiveness

6. Exploration Expenditure in Ontario

Ontario's Share of Canadian Exploration Investment
(as a percentage of total Canadian exploration expenditure)



Ministry Contribution

- All four programs of our Mines and Minerals Division are directly involved in attracting mineral sector investment to Ontario.
- The Provision of Geoscience Information and Services program undertakes geological mapping, provides advisory services and collects, analyses and publishes geoscience data to help the exploration industry to facilitate selection of exploration targets.
- The Administration of Ontario's Mining Land Tenure program provides the equitable management of mining lands that leads to security of land tenure.
- The Mineral Development and Rehabilitation of Mining Lands program ensures mine sites are closed down in a safe and environmentally sound manner, as prescribed by the *Mining Act* and facilitates the return of mining lands to productive use.
- The Promotion of Ontario's Mineral Potential program markets Ontario's competitive advantages.

What does the graph show?

- Ontario's national ranking as determined by its share of total Canadian exploration expenditures in Canada. (Bar graph shows percentage of total exploration expenditures in Canada spent in Ontario. Ontario's ranking as the province attracting the highest amount of exploration dollars is noted above each bar.)
- Ontario has gained an increasing share of the total investment in exploration and development in Canada, moving from the province with the third highest amount of investment in 1998-1999 to the province with the highest amount of exploration investment in 2001-2002.

2002-2003 Commitments

- Number one ranking as determined by share in Canadian exploration investment.

Long-term Target

- Retain the number one ranking as determined by share in Canadian exploration investment.

2001 - 2002 Ministry Spending by Core Business - Interim Actuals*

Ministry of Northern Development and Mines

Operating	$79 million
Gross Capital	$379 million
	510 staff

Northern Economic Development

Operating	$36 million
Gross Capital	$369 million
	185 staff

Mineral Sector Competitiveness

Operating	$34 million
Gross Capital	$10 million
	241 staff

Ministry Administration

Operating	$9 million
	84 staff

Note: Staff numbers are shown as full-time equivalents
*PSAB based
Gross Capital Expenditures" includes the following: i) acquisition or construction of major tangible capital assets owned by the Province (land, buildings and transportation infrastructure and other tangible capital assets; ii) repairs and maintenance; and iii) transfers for capital purposes.

2002-2003 Ministry Approved Allocations by Core Business Plan*

Ministry of Northern Development and Mines

Operating	$77 million
Gross Capital	$376 million
	490 staff

Northern Economic Development

Operating	$42 million
Gross Capital	$366 million
	176 staff

Mineral Sector Competitiveness

Operating	$25 million
Gross Capital	$10 million
	233 staff

Ministry Administration

Operating	$10 million
	79 staff

Note: Staff numbers are shown as full-time equivalents.
*PSAB based
Gross Capital Expenditures" includes the following: i) acquisition or construction of major tangible capital assets owned by the Province (land, buildings and transportation infrastructure and other tangible capital assets; ii) repairs and maintenance; and iii) transfers for capital purposes.

Who to Call

Questions or comments about the ministry's business plan are welcomed.

Minister's Office
Kelly Krist
Ministry of Northern Development and Mines
Room 5630, Whitney Block, Queen's Park
Toronto ON M7A 1W3
Tel: (416) 327-3723
Fax: (416) 327-0665
E-mail: kelly.krist@ndm.gov.on.ca

Communications Services Branch
Kathy Nosich
Ministry of Northern Development and Mines
Room 5630, Whitney Block, Queen's Park
Toronto ON M7A 1W3
Tel: (416) 327-0687
Fax: (416) 327-0664
E-mail: kathy.nosich@ndm.gov.on.ca

Assistant Deputy Minister
Northern Development Division
Jim McClure
Suite 200 Roberta Bondar Place
70 Foster Drive
Sault Ste. Marie ON P3A 6V8
Phone: (705) 945-5901
Fax: (705) 945-5931
E-mail: jim.mcclure@ndm.gov.on.ca

Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
John Gammon
Level B6 Willet Green Miller Centre
933 Ramsey Lake Road
Sudbury ON P3E 6B5
Phone: (705) 670-5877
Fax: (705) 670-5818
E-mail: john.gammon@ndm.gov.on.ca

Copies of this document are available free from: Publications Ontario,
880 Bay Street, Toronto ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300
Out-of-town customers except Ottawa call: 1-800-668-9938
In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free 1-800-268-8758
Telephone service for the hearing impaired is available
toll-free throughout Ontario at 1-800-268-7095

Order copies via the Internet at http://www.publications.gov.on.ca

Obtain an electronic copy of this document at http://www.gov.on.ca

© Queen's Printer for Ontario, 2002

ISBN 0-7794-3444-7

Ce document est disponible en français

© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
2002

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO
2002

REPRODUIT AVEC PERMISSION

Micromedia
ProQuest

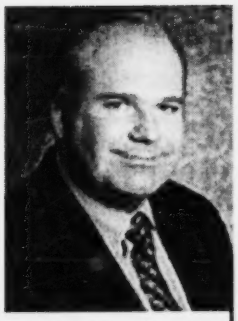
20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES

Plan d'activités
2002-2003

Ontario

Message du ministre



L'hon. Jim Wilson

En ma qualité de ministre du Développement du Nord et des Mines, j'ai le plaisir de présenter le plan d'activités 2002-2003. Nous y rendons compte des réalisations passées du ministère et des nouveaux engagements qu'il a pris en vue de renforcer la région du Nord et le secteur minier de la province.

L'exercice écoulé a été riche en événements phares dans le nord de la province. Mentionnons notamment l'annonce du projet d'école de médecine à deux campus, l'un à Thunder Bay et l'autre à Sudbury, qui permettra d'assurer à la population du Nord un accès plus facile à des professionnels de la médecine et à des services de santé améliorés.

Je suis également fier de vous apprendre que l'Ontario a été désignée région du monde la plus attrayante pour l'exploration et l'exploitation minérale dans l'enquête annuelle du Fraser Institute sur les sociétés minières. Pour maintenir la province à ce rang éminent, nous continuerons de mettre en oeuvre la réduction prévue du taux de l'impôt minier, annoncée dans le budget de 2002.

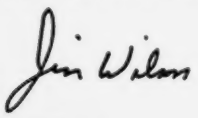
La Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario demeure un moteur de la croissance économique et de la prospérité. Pour répondre aux attentes des leaders des collectivités du Nord, la Société a fixé de nouveaux objectifs pour le Fonds et donné le coup d'envoi à huit nouveaux programmes vedettes. Le gouvernement Eves continuera de faire des investissements stratégiques afin d'attirer plus de financement, de créer plus d'emplois et de donner aux collectivités du Nord des bases encore plus solides.

L'an passé, nous avons affecté 290 millions de dollars à la poursuite des travaux de réfection et d'élargissement du réseau routier du Nord – montant le plus élevé jamais alloué à ce secteur. Cette année, des investissements dans de nouveaux projets prioritaires permettront d'améliorer la sécurité et l'efficacité du transport des personnes et des marchandises dans le Nord.

Conscients que la croissance économique et la création d'emplois revêtent un caractère primordial pour toutes les collectivités, nous travaillerons auprès des collectivités du Grand Nord ontarien pour susciter et soutenir des projets de développement qui sont en harmonie avec l'environnement et avec leurs besoins et aspirations. En outre, les initiatives de portée plus générale annoncées par le gouvernement, comme la création d'obligations municipales de financement de projets et de zones bénéficiant d'un régime fiscal incitatif, devraient donner une nouvelle impulsion à la croissance économique et inciter les jeunes à rester dans les collectivités où ils ont grandi pour participer à leur essor.

Nous continuerons à collaborer avec nos partenaires pour bâtir une région du Nord prospère et un secteur minier durable et compétitif.

Le ministre du Développement du Nord et des Mines,



Jim Wilson

Objectifs généraux du ministère

Le ministère du Développement du Nord et des Mines a pour objectifs généraux la vigueur, la compétitivité et le développement durable de l'économie du Nord de l'Ontario et du secteur minier de la province.

La prospérité, la compétitivité et le développement durable de l'économie du Nord reposent sur l'alliance entre les forces de nos industries primaires et les nouvelles possibilités offertes par l'économie du savoir. Ils requièrent une infrastructure physique et une infrastructure de télécommunications solides qui attirent les investissements et aident les entreprises du Nord de l'Ontario à affronter avec succès la concurrence sur les marchés mondiaux. Une économie vigoureuse se traduit par des collectivités prospères et sûres où les résidents jouissent d'une bonne qualité de vie et trouvent des services d'éducation et de santé de grande qualité. Une économie vigoureuse se bâtit avec des partenariats, des investissements stratégiques et des stratégies économiques qui répondent aux défis et aux conditions uniques du Nord de la province.

La vigueur, la compétitivité et le développement du secteur minier reposent sur une législation minière progressiste, une administration juste et efficace des terrains miniers de l'Ontario, un service à la clientèle de qualité ainsi que des produits cartographiques et des données géologiques de toute dernière génération. Un secteur minier vigoureux se traduit par des niveaux d'investissement et de production minière qui sont inégalés au Canada et parmi les plus élevés du monde. Un secteur minier vigoureux se bâtit à l'aide d'activités d'exploration et d'exploitation qui respectent l'environnement et qui protègent le patrimoine naturel de l'Ontario pour les générations à venir.

Une économie du Nord en bonne santé et un secteur minier vigoureux procurent des emplois bien rémunérés aux Ontariennes et Ontariens, des débouchés aux jeunes du Nord, et des assises solides à la prospérité économique.

Activités de base

Appuyer le développement de l'économie et des collectivités du Nord et coordonner la prestation des services et des programmes dans le Nord

Le Nord de l'Ontario s'étend sur deux fuseaux horaires et plus de 2 000 kilomètres, de Muskoka à Kenora. Du fait de sa superficie, de son climat et de son terrain accidenté, cette immense région pose des défis socioéconomiques singuliers à ceux et celles qui y vivent. Notre rôle en tant que ministère au service du Nord de l'Ontario est d'aider la population de cette région à relever ces défis. À cette fin, nous nous mettons à son écoute et nous transmettons ses préoccupations au gouvernement. Nous créons les conditions les plus propices à la création d'emplois et à la prospérité économique des collectivités du Nord et nous intervenons pour aider le Nord ontarien à être compétitif sur les marchés mondiaux.

- Par le truchement du programme **Voix du Nord - Politiques**, nous permettons à la population du Nord d'être associée à l'élaboration des politiques gouvernementales. Nous collaborons avec les ministères et les organismes provinciaux pour faire en sorte que la voix des gens du Nord soit entendue. Nous veillons à ce que le gouvernement provincial intègre les besoins des résidents du Nord dans ses décisions et nous collaborons avec nos autres partenaires pour élaborer des politiques qui servent leurs intérêts.

- Nous partageons avec d'autres ministères provinciaux la responsabilité de la **restructuration régionale** et de la **prestation des services** dans le Nord, et nous administrons 29 **centres d'information du gouvernement (CIG)**. Des conseillers en service à la clientèle travaillent dans ces centres et dans quatre autres bureaux pour aider la population du Nord à accéder à une vaste gamme de programmes et de services gouvernementaux.

- Dans le cadre de notre **Programme des routes du Nord**, nous collaborons avec la Société SuperCroissance et le ministère des Transports à la réfection et à l'extension du réseau routier du Nord. En partenariat avec SuperCroissance et d'autres ministères, nous **coordonnons également les investissements provinciaux dans d'autres infrastructures publiques**, dont les chemins d'hiver, les routes d'accès, les routes des territoires non érigés en municipalité et les infrastructures communautaires. Nous veillons à ce que ces investissements soient alloués conformément aux priorités définies par la province, les régions et les collectivités.

- La **Direction du développement économique régional** fournit des services consultatifs et d'experts-conseils aux principaux secteurs économiques du Nord et coordonne l'intégration des points de vue des gens du Nord dans les programmes et les politiques provinciales. Les membres de nos équipes régionales, en poste dans 32 collectivités, assurent la prestation des programmes et des services de développement économique relevant de divers ministères. Ils aident les clients et les collectivités du Nord à saisir les occasions de développement économique, et appuient les activités de promotion du commerce et de l'investissement. Nos équipes régionales appuient aussi la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord en faisant la promotion de ses programmes, en évaluant les propositions et en surveillant le déroulement des projets.

- La **Direction de la promotion du commerce et de l'investissement** fait la promotion des possibilités d'affaires offertes par le Nord de l'Ontario. Un bon nombre de ces possibilités sont particulières à la région et tiennent à l'abondance de ses richesses naturelles et de ses services de soutien très spécialisés. Nous conquérons de nouveaux marchés et attirons les investisseurs en organisant des foires et expositions commerciales, des conférences, des ateliers sur l'investissement et des missions commerciales à l'étranger et en accueillant des délégations commerciales étrangères.

- La **Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario**, qui relève du ministère, réalise des investissements stratégiques qui jettent les fondements de la croissance économique future – des investissements dans l'infrastructure des transports et des télécommunications du Nord, ainsi que dans l'infrastructure indispensable pour répondre aux besoins sanitaires et sociaux des collectivités. La Société joue un rôle de levier financier pour attirer des investissements complémentaires du secteur privé et d'autres paliers de gouvernement et elle aide les collectivités du Nord à saisir les occasions d'affaires qui se présentent.

- Deux autres organismes du ministère, la **Commission de transport Ontario Northland** et une société de transports maritimes créée de fraîche date, la société **Owen Sound Transportation Company (OSTC)**, contribuent à l'expansion des entreprises et au développement économique en fournissant des prestations de transport et de télécommunications à la population et aux collectivités du Nord de l'Ontario.

Accroître la compétitivité du secteur minier et veiller à l'exploitation durable des ressources minières de la province

Nous servons l'industrie minière de la province en suscitant un climat propice aux affaires, un climat qui encourage les investissements, l'exploration minérale et l'exploitation minière, et nous aidons l'Ontario à demeurer un chef de file dans le domaine minéral sur la scène internationale.

- En administrant efficacement le **système de permis relatif aux terrains miniers de l'Ontario**, nous assurons une gestion équitable des terres minières de l'Ontario. Nous fournissons au public l'accès aux droits miniers sur les terres de la Couronne dans un but d'exploration minérale et de mise en valeur éventuelle, et nous veillons à ce que les travaux de jalonnement et d'évaluation des claims soient conformes à la *Loi sur les mines* de l'Ontario.

- En vertu de notre programme **Exploitation minière et réhabilitation des terrains miniers** , nous intervenons proactivement pour nous assurer que la fermeture et la remise en état des mines abandonnées ou désaffectées soient effectuées d'une manière qui élimine les risques pour la sécurité et l'environnement comme l'exige la *Loi sur les mines*.

- Le travail de notre équipe chargée des levés géographiques est axé sur la **prestation de services d'information géoscientifique** . Nous dressons des cartes géologiques régionales pour aider l'industrie à évaluer le potentiel des ressources minières de l'Ontario et à déterminer les endroits où elle effectuera des travaux de prospection plus poussés. Nos géologues résidents travaillent auprès de l'industrie sur le terrain et lui fournissent des services de consultation et d'experts-conseils dans le domaine géologique. Chef de file mondial en matière d'accès à l'information par Internet, le ministère appuie aussi l'industrie en rassemblant, en analysant et en gérant des données sur les sciences de la terre et en les publiant en ligne.

- Le ministère continue de faire sa part pour assurer la salubrité de l'eau potable en Ontario. Grâce à notre **Programme de cartographie des nappes aquifères de l'Ontario**, nous fournissons des conseils géologiques dans divers domaines : évaluation des eaux souterraines et de surface, établissement de cartes de minéraux et de risques, évaluation de la qualité du sol, et études environnementales de base.

- Notre programme **Promotion du potentiel minier de l'Ontario** vise à faire valoir les avantages concurrentiels de l'Ontario à l'étranger pour attirer l'investissement et stimuler la croissance dans le secteur minier de la province. Nous concevons et encourageons la conception de projets qui créent un climat plus favorable aux investissements dans le secteur minier. Par l'entremise d'**Entreprises GEO Ontario,** la branche commerciale du ministère, nous diffusons de l'information sur les possibilités offertes par l'Ontario dans le domaine de l'exploration minérale et nous fournissons des services de consultation géoscientifique à des clients de partout dans le monde.

Rapport annuel sur les réalisations clés en 2001-2002

Nous faisons valoir le Nord de l'Ontario comme une région où il fait bon vivre, travailler et investir.

Le ministère du Développement du Nord et des Mines (MDNM) continue d'investir dans l'infrastructure et d'attirer de ce fait la participation financière du secteur privé et d'autres paliers de gouvernement. Par l'entremise de programmes comme le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario et l'initiative SuperCroissance, le MDNM aide à poser les fondements de la croissance future.

En collaboration avec les intervenants des collectivités urbaines, des localités rurales et des communautés éloignées du Nord de l'Ontario, le ministère donne suite aux priorités définies au niveau régional et communautaire en privilégiant les solutions conçues et mises en oeuvre par les intéressés eux-mêmes, en fonction des besoins locaux, pour assurer le développement économique de cette région. En outre, il repère les possibilités de croissance et d'investissement et diffuse cette information.

Le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario aide à bâtir des collectivités solides

Partie intégrante de l'approche du gouvernement en faveur de la consolidation des collectivités du Nord, la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO) appuie le développement de l'infrastructure, des télécommunications, du tourisme, des partenariats stratégiques et des collectivités. Après avoir doublé la dotation annuelle du Fonds dans son budget de 2000, la faisant passer à 60 millions de dollars pour les cinq années suivantes, le gouvernement a annoncé en février 2001 les détails concernant l'extension et la réorientation du nouveau mandat confié au Fonds.

Les nouveaux critères des programmes de la SGFPNO donnent la priorité au financement des projets d'amélioration et de développement dans le Nord ontarien, en particulier dans les domaines de l'infrastructure, des télécommunications, du tourisme, des partenariats stratégiques et des fondations des collectivités. Les nouveaux programmes suivants visant à répondre aux besoins exprimés par les leaders des collectivités ont été lancés : aide financière au secteur des soins de santé du Nord, aide financière pour appuyer le service

de téléphonie cellulaire, aide financière au secteur agricole, aménagement des pistes et sentiers du Nord, aide financière pour la protection de l'eau potable dans le Nord ontarien, aide financière aux collectivités du Nord, aide financière au Grand Nord, et aide à la diversification économique.

Depuis octobre 1996, le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario a affecté près de 330 millions de dollars à quelque 970 projets, ce qui a permis d'obtenir des investissements de 812 millions de dollars de la part des autres parties aux projets. Nous estimons que ces projets ont créé environ 14 000 emplois dans le Nord de l'Ontario et contribué à créer les conditions d'un avenir plus assuré pour tous les résidents du Nord.

L'Ontario continue d'investir des montants records dans le réseau routier du Nord.

En 2001-2002, le gouvernement a investi de nouveau des montants records dans l'amélioration de l'infrastructure routière du Nord, fidèle à son engagement d'affecter 851 millions de dollars pour étendre le réseau routier de la province et en améliorer la sécurité. Avec l'affectation de près de 290 millions de dollars au Programme des routes du Nord, le gouvernement a maintenu le niveau des dépenses au niveau record établi en 2000-2001. C'est la sixième année consécutive où le gouvernement provincial alloue une enveloppe aussi importante à ce programme. Les principales réalisations sont les suivantes :

- la poursuite des travaux d'élargissement à quatre voies de la route 69 au sud de Parry Sound, avec des investissements de 116 millions de dollars;
- la mise en service de la voie de contournement de Parry Sound sur la route 69, au coût de 72 millions de dollars;
- la poursuite des travaux d'élargissement à quatre voies de la route 11 entre Trout Creek et South River et entre Melissa et Emsdale, avec des investissements de plus de 95 millions de dollars;
- la poursuite des travaux d'élargissement à quatre voies de la route 17 à l'est de Sault Ste. Marie, pour 16 millions de dollars;
- la réfection de la route 6 au nord de Little Current, pour plus de 10,7 millions de dollars;
- la réfection de la route 105 au nord de la route 17 près de Dryden, pour près de 6 millions de dollars;
- l'amélioration de la route 17 au sud de Wawa, pour près de 7 millions de dollars.

La Commission de transport Ontario Northland a continué d'améliorer les services.

Le ministère a continué de mettre en oeuvre la Stratégie d'amélioration des services, annoncée en décembre 2000, qui donne suite aux recommandations formulées dans le rapport commandé par le conseil d'administration de la Commission de transport Ontario Northland (CTON). La stratégie comporte deux phases dont la première prévoit la cession de ON Telcom, la réorganisation des opérations maritimes et l'amélioration des services d'autobus et des lignes ferroviaires Little Bear et Express de l'Ours polaire. La deuxième phase examinera les options visant à améliorer les services de transport par rail des marchandises et des voyageurs qui sont offerts par la CTON et à prévoir la cession de l'hôtel Station Inn de Cochrane.

Le 1er avril 2002, la société de transport Owen Sound Transportation Company (OSTC) a connu un changement de direction. Filiale à part entière de la CTON jusqu'à cette date, l'OSTC est maintenant une société commerciale distincte exploitée par la province de l'Ontario. L'OSTC exploite un service de traversier saisonnier pour véhicules et passagers – le *M.S. Chi-Cheemaun* – entre Tobermory et South Baymouth, sur l'île de Manitoulin, ainsi que le service de traversier de l'île Pelée, en contrat avec le ministère des Transports.

Le ministère étudie actuellement avec attention les propositions concernant l'exécution des autres éléments des objectifs de la Stratégie d'amélioration des services.

Infrastructure communautaire

Par l'entremise du volet Développement des collectivités rurales et des petites localités de l'Ontario (DCRPLO), du volet Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme (PSCT) et du volet Partenariats du millénaire de l'initiative SuperCroissance, le gouvernement de l'Ontario contribue au rajeunissement de l'infrastructure communautaire. Le personnel du MDNM a consulté 75 collectivités au sujet du DCRPLO et apporté son aide à 151 collectivités et organismes aux termes du PSCT. Les équipes régionales ont également entrepris et aidé à entreprendre les examens techniques du volet Développement économique rural (DER) du DCRPLO.

Le personnel du ministère a aidé les villes du Grand Sudbury et de Thunder Bay à élaborer des propositions de projets en vertu du volet Partenariats du millénaire de l'initiative SuperCroissance. En juin 2001, il a été annoncé que Sudbury et Thunder Bay recevraient respectivement 15 millions de dollars et 11 millions de dollars au titre de ce programme.

Consciente du fait que le Nord de l'Ontario est aux prises avec des difficultés particulières qui alourdissent le coût des projets d'immobilisations, la SGFPNO a lancé en 2001 un programme vedette pour assurer la protection de l'eau potable. En applicatio n de ce nouveau programme, les collectivités du Nord pourront recevoir une aide financière à concurrence de 50 pour 100 des capitaux investis par les municipalités dans des projets d'immobilisations répondant aux critères de l'option 1 du DCRPLO.

Nous donnons au Nord de l'Ontario les outils nécessaires pour rivaliser avec succès sur les marchés mondiaux.

Le ministère du Développement du Nord et des Mines aide l'économie du Nord et le secteur minier de la province à être compétitifs sur les marchés mondiaux en s'assurant que les règlements, les politiques et les programmes de l'Ontario évoluent en phase avec la conjoncture internationale. Il investit dans des projets d'amélioration et de construction de l'infrastructure qui renforcent la capacité concurrentielle du Nord ontarien et du secteur minier de la province.

L'année passée, nos efforts visant à créer les conditions propices à la prospérité du secteur minier ont été magistralement récompensés. En effet, l'Ontario a obtenu le titre de première région du monde, pour sa capacité d'attirer les investissements en exploration et en exploitation minérale, dans l'enquête annuelle réalisée par le Fraser Institute sur les sociétés minières.

En mars, nous avons célébré cette consécration dans le cadre du deuxième Forum mondial des ministères des Mines qui se tenait à Toronto. Organisé conjointement par l'Ontario et la Banque mondiale, ce forum réunissait des participants venus du monde entier – ministres des Mines, hauts fonctionnaires, leaders de l'industrie minière et organisations non gouvernementales.

Le gouvernement de l'Ontario demeure un chef de file mondial en ce qui concerne la création de politiques et de projets qui visent à optimiser l'investissement dans le secteur minier et l'exploration minérale et à soutenir la vigueur, le dynamisme et le développement durable du secteur minier.

Nos mesures rigoureuses renforcent la confiance des investisseurs et stimulent l'exploration minérale.

L'an dernier, la province a vu croître ses dépenses d'exploration alors que celles-ci ont marqué un fléchissement ailleurs au Canada et dans le monde. Cette augmentation résultait directement de la transformation de l'Ontario en première destination canadienne pour les dépenses d'exploration.

L'allègement de la fiscalité, la simplification des formalités administratives, l'amélioration du service à la clientèle et l'enrichissement des bases de données géoscientifiques ont soutenu notre industrie minière et raffermi notre place parmi les régions du monde qui attirent le plus les investisseurs.

La Commission géologique de l'Ontario a cartographié 10 000 kilomètres carrés d'opérations de base et mené à bonne fin l'opération Chasse au trésor en cartographiant une superficie de 223 000 kilomètres carrés. Plusieurs études indépendantes révèlent que, globalement, chaque dollar que le secteur public investit dans le secteur géoscientifique, comme les activités de la Commission géologique de l'Ontario, donne lieu à des investissements de cinq dollars par le secteur privé dans des activités d'exploration. L'investissement dans l'opération Chasse au Trésor a permis de rassembler une masse de données et de renseignements vitaux dont la province tirera avantage pendant des années sous forme d'exploration minérale.

Adoptée en 2000, la *Loi sur les géoscientifiques professionnels* – dont tous les articles entreront en vigueur d'ici la fin de l'exercice – exige que des « personnes qualifiées » examinent et approuvent les résultats des explorations minières afin de protéger le public contre les pratiques incompétentes ou contraires à l'éthique.

Réaffirmation de l'engagement envers la promotion du tourisme dans le Nord

La Stratégie de marketing du tourisme dans le Nord de l'Ontario a été lancée en 1998. Sa mise en oeuvre a fait l'objet d'une évaluation indépendante, fin 2001, qui a conclu à la nécessité de dynamiser l'approche de la promotion du tourisme dans le Nord. En janvier 2002, le gouvernement de l'Ontario a réitéré son appui à une société de marketing du tourisme du Nord et déclaré nécessaire de concevoir un nouveau modèle de prestation pour donner un nouvel élan aux efforts de marketing du Nord. En mars, un bureau et un comité d'orientation ont été mis sur pied à titre provisoire pour assurer la continuité des démarches promotionnelles durant la période de transition à un autre organisme.

Nous nous employons à instaurer les conditions propices à la création de bons emplois stables et bien rémunérés.

Le ministère aide ses partenaires des collectivités et de l'industrie à promouvoir leur développement économique et à mettre à profit leurs avantages concurrentiels afin que les résidents du Nord puissent établir les conditions

propices à la croissance, aux investissements et à la création d'emplois et de débouchés.

Le financement affecté à la recherche continue de stimuler l'exploration minérale dans le Nord.

En avril 2001, le gouvernement de l'Ontario a annoncé le lancement d'un programme quadriennal intitulé *Technologies d'exploration minérale de l'Ontario*, doté de 8 millions de dollars, dont le but est l'élaboration et la mise à l'essai de technologies d'exploration susceptibles d'accroître la rentabilité des sociétés de prospection minière dans les régions géologiques à fort potentiel de l'Ontario. Le programme facilitera le perfectionnement des méthodes de localisation des minéraux et consolidera la réputation de l'Ontario comme l'une des meilleures régions du monde pour l'investissement en exploration minérale. Des projets totalisant 2,2 millions de dollars ont été approuvés.

En mars 2002, la province a annoncé que la SGFPNO investirait jusqu'à 3,5 millions de dollars dans un projet de cartographie géoscientifique dont l'objet est d'attirer l'investissement dans le secteur minier de la région du lac Nipigon. L'Ontario Prospectors Association (OPA) entreprendra cette étude d'une année, au coût de 7 millions de dollars, en collaboration avec ses partenaires, l'Université de Lakehead et des collectivités de la région du lac Nipigon.

Nous communiquons avec nos groupes clients, nous écoutons leurs points de vue et nous les transmettons au gouvernement.

En communiquant avec le public et nos groupes clients, en les consultant et en les représentant auprès du gouvernement provincial, le ministère donne aux résidents du Nord la possibilité de se faire entendre efficacement et de voir à ce que leurs besoins soient pris en compte dans les programmes gouvernementaux. Le ministère consulte continuellement le conseil consultatif de la Commission de géologie de l'Ontario, le comité consultatif ministériel de la *Loi sur les mines* et d'autres organismes représentant ses clients pour s'assurer de bien comprendre les besoins de l'industrie et des autres intervenants et d'y répondre de la façon voulue.

En outre, en organisant des dialogues avec les groupes d'intervenants, le ministère peut mieux comprendre les besoins généraux des habitants du Nord et des leaders de leurs collectivités. En 2001, nous avons tenu des échanges avec plus de 400 intervenants dans 18 collectivités du Nord, pour parler des programmes vedettes qu'il conviendrait de confier à la SGFPNO. À l'issue de

ces échanges, la SGFPNO a lancé trois nouveaux programmes vedettes qui répondent aux besoins globaux de la population et des collectivités du Nord.

Nous appuyons les mesures visant à améliorer la qualité de vie dans le Nord de l'Ontario.

Le ministère collabore avec les autres ministères pour administrer des programmes axés sur l'amélioration de la qualité de vie dans la région. Nous cherchons résolument à réaliser notre objectif d'une société en bonne santé, compétitive et durable en appuyant des mesures qui améliorent l'accès aux services de santé, en nous attaquant à des questions cruciales comme l'effectif de médecins du Nord, en continuant d'appuyer les stratégies de prévention de la violence et en faisant valoir les aspects positifs de la vie dans le Nord.

Amélioration de l'accès à des soins de santé de qualité dans le Nord

Parmi les initiatives prises par le gouvernement en 2001, celle qui a probablement suscité le plus d'enthousiasme a été l'annonce du projet d'école de médecine « pour le Nord », la première faculté de médecine à se construire dans la province depuis 30 ans. La création de cette école à deux campus, l'un à Sudbury, l'autre à Thunder Bay, permettra d'accroître l'effectif des médecins dans le Nord de l'Ontario. Elle aidera aussi la région à atteindre l'objectif vital de prévenir l'exode des éléments les plus brillants de sa jeunesse.

L'expansion du Réseau de télécommunications de santé à distance du Nord de l'Ontario (réseau NORTH) contribuera aussi à donner de meilleurs services de santé aux collectivités de toute la région. Le réseau NORTH est un projet de télémédecine qui fournit, par télévision et instruments médicaux électroniques bidirectionnels, des consultations médicales, un enseignement médical continu et des services d'éducation des patients dans les communautés rurales du Nord.

En collaboration avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le ministère a une fois de plus appuyé la Tournée de recrutement des professionnels de la santé en 2001. Cette initiative conjointe amène des représentants des communautés rurales et du Nord à se rendre dans les cinq centres d'études en sciences de la santé du Sud de l'Ontario pour inciter des professionnels de la santé à venir exercer dans leurs collectivités. Au total, 85 collectivités et organismes ont participé à la tournée de 2001.

Programmes d'aide aux communautés isolées du Grand Nord

Le gouvernement de l'Ontario a affecté 3 millions de dollars à la construction de plus de 2 800 kilomètres de chemins d'hiver pour tirer de leur isolement les communautés des Premières nations de l'Ontario. Raccordés au réseau routier de la province, ces chemins permettent le transport d'équipement lourd, de matériaux de construction, de carburant et d'autres marchandises jusqu'aux collectivités qui, autrement, ne sont accessibles que par voie aérienne ou par barge pendant les mois chauds. En général, les chemins d'hiver sont ouverts du début janvier à la fin mars.

Le ministère a épaulé le Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario pour aider les communautés des Premières nations du Nord-Ouest à équiper les maisons d'installations sanitaires fonctionnelles. Le gouvernement provincial a contribué pour 1 million de dollars à ce projet par l'entremise du programme de subventions d'immobilisations aux communautés autochtones de l'Ontario, une initiative provinciale qui répond aux besoins d'infrastructure de base des communautés des Premières nations.

En mars 2002, la SGFPNO a lancé son Programme d'aide au Grand Nord dont l'objet est d'octroyer aux Premières nations vivant dans les régions isolées de la province les capitaux nécessaires pour les aider à construire ou à moderniser leur infrastructure locale.

Lutte contre la violence envers les femmes et les enfants

Le ministère du Développement du Nord et des Mines a été l'un des dix ministères provinciaux à participer à l'*Initiative de prévention de la violence faite aux femmes*, un programme qui vise à prévenir la violence sexuelle et familiale envers les femmes et les enfants. Le ministère a affecté plus de 330 000 dollars à 122 projets menés dans le Nord de l'Ontario. Ont bénéficié de cette aide des refuges pour femmes battues, des centres de ressources pour les familles, des centres de santé communautaire, des conseils scolaires et des groupes de prévention du crime.

Nous améliorons la sécurité et la propreté de l'Ontario et nous appuyons les efforts faits en ce sens.

Protection et restauration de l'environnement

Pour redonner à d'anciens terrains miniers une vocation productive, le ministère a continué d'appliquer son programme de nettoyage et de remise en état des sites miniers. Durant la troisième année de ce programme de quatre ans, doté en

tout de 27 millions de dollars, le gouvernement a investi 10 millions de dollars pour éliminer les dangers physiques et environnementaux posés par les mines. Les principaux travaux ont concerné l'ancienne mine Kam Kotia de Timmins, l'ancienne mine Toburn de Kirkland et les anciennes mines Hollinger et McIntyre de Timmins, ainsi que plusieurs autres mines dans la province.

Dans le cadre du Programme de cartographie des nappes aquifères de l'Ontario, le ministère a amorcé la mise en oeuvre de la stratégie du gouvernement pour la protection de l'eau potable en dressant des cartes numériques des matériaux présents dans le sol du Sud de l'Ontario. Ce modèle de données géologiques permettra aux responsables de l'aménagement du territoire, aux municipalités et au public d'accéder à une information cruciale. À cette date, des partenariats ont été conclus avec quatre offices de protection de la nature du Sud de l'Ontario.

Engagements et stratégies clés en 2002-2003

Par ses activités de base et les stratégies énumérées ci-dessous, le ministère du Développement du Nord et des Mines contribue à la réalisation des grandes priorités du gouvernement de l'Ontario : la création et le maintien des emplois, des soins de santé de qualité et un Ontario plus propre et plus sûr.

Nous instaurerons les meilleures conditions possibles pour la création d'emplois et la prospérité économique.

Nous collaborerons avec les collectivités urbaines, les localités rurales et les communautés isolées du Nord de l'Ontario pour créer les conditions propices à la croissance, à l'investissement et à la création de bons emplois stables et bien rémunérés. Nous soutiendrons les politiques, stratégies, programmes et partenariats qui visent à :

- diversifier l'assise économique des collectivités et attirer l'investissement;
- soutenir et renforcer les industries primaires;
- mettre à profit le riche patrimoine naturel du Nord de l'Ontario;
- stimuler la recherche, l'innovation et la réussite dans « l'économie du savoir »;
- créer une infrastructure de transport et de télécommunications donnant accès aux marchés mondiaux.

Comités des initiatives de croissance intelligente

Le ministère appuie les comités des initiatives de croissance intelligente du Nord-Ouest et du Nord-Est de l'Ontario, deux des cinq comités régionaux qui aideront la province à dresser les plans de zone et la conseilleront pour définir les enjeux prioritaires dans les cinq zones. Le comité de la zone Nord-Ouest a déterminé comme enjeu prioritaire la création d'emplois et de débouchés nouveaux. Dans la zone Nord-Est, la priorité est la création de nouveaux débouchés économiques qui valorisent les atouts existants. Des membres du personnel du ministère coprésident ces deux comités régionaux interministériels.

Zones bénéficiant d'un régime fiscal incitatif et obligations municipales de financement de projets

Nous collaborerons avec le ministère des Finances et le ministère des Affaires municipales et du Logement pour organiser des consultations avec la population du Nord sur les conditions à réunir pour aider les entreprises à faire des investissements judicieux et pour recueillir des conseils sur l'élaboration de lois qui établiraient en Ontario des zones bénéficiant d'incitatifs fiscaux et fourniraient des précisions applicables aux obligations municipales de financement de projets.

Tourisme

Nous consulterons les intervenants du secteur du tourisme du Nord de l'Ontario pour élaborer un nouveau modèle de prestation des programmes de promotion du tourisme dans le Nord de l'Ontario.

Développement du Grand Nord

Étant donné les potentialités inexploitées du Grand Nord dans les domaines de la foresterie, des mines, du tourisme et de l'énergie hydraulique, le ministère du Développement du Nord et des Mines coordonnera une approche exhaustive du développement économique de cette région. Il suscitera la formation de partenariats entre les Premières nations, le secteur privé et les autres paliers de gouvernement pour aider les collectivités du Grand Nord à exploiter les possibilités de développement économique.

Nous ferons des investissements stratégiques dans l'infrastructure physique et l'infrastructure de télécommunications.

Par l'entremise de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO) et en partenariat avec SuperCroissance et d'autres ministères, le ministère du Développement du Nord et des Mines continuera d'appuyer l'objectif du gouvernement provincial de promouvoir la prospérité économique dans toutes les régions. À cette fin, le ministère :

- investira dans l'infrastructure physique pour en faire l'assise de la future croissance économique;
- répondra aux besoins d'infrastructure communautaire vitale (p. ex. réseaux d'adduction d'eau, installations sanitaires domestiques, établissements de santé);

- encouragera, par ses investissements, les autres paliers de gouvernement et le secteur privé à investir également dans le Nord;
- donnera au secteur minier provincial et aux collectivités du Nord les outils pour exploiter les occasions d'affaires qui se présentent.

Transports et infrastructure

Le ministère du Développement du Nord et des Mines poursuivra les travaux de réfection et d'extension du réseau routier du Nord afin de créer une infrastructure de transport sûre et efficace dans le Nord et d'attirer les investissements dans la région. En 2002-2003, le ministère compte investir :

- 33 millions de dollars pour continuer d'élargir à quatre voies la route 11 entre North Bay et Huntsville. Nous comptons achever et ouvrir la voie de contournement de huit kilomètres de Trout Creek;
- 54 millions de dollars pour continuer d'élargir à quatre voies un tronçon de 30 kilomètres de la route 69 au sud de Parry Sound;
- 13 millions de dollars pour améliorer la route 11 à l'est de Kapuskasing;
- 14,6 millions de dollars pour continuer d'élargir à quatre voies la route 17 à l'est de Sault Ste. Marie;
- 7 millions de dollars pour améliorer la route 502 au sud de Dryden.

Nous continuerons de collaborer avec le ministère des Transports pour réparer les dégâts subis par les routes et les chemins de la région durant l'inondation qui s'est produite au début de l'été.

Par l'entremise de la Commission de transport Ontario Northland (CTON) et de la société Owen Sound Transportation Company (OSTC), le ministère fournit des services de transport sûrs et efficaces dans le Nord-Est de l'Ontario. En 2002-2003, nous continuerons d'appliquer la Stratégie d'amélioration des services pour restructurer et rationaliser les lignes commerciales de la CTON, améliorer les niveaux des services fournis à la population du Nord-Est de l'Ontario et voir à ce que les sommes investies par la province dans ce domaine procurent un maximum d'avantages.

Nous relierons à l'inforoute les communautés isolées du Nord et nous aiderons les collectivités « branchées » à se tailler une place dans le secteur du commerce électronique sur les marchés mondiaux.

Nous aiderons le Nord de l'Ontario et le secteur minier de la province à soutenir la concurrence mondiale.

Nous appuierons les activités exportatrices du Nord de l'Ontario et du secteur minier et nous susciterons des relations productives dans les domaines du commerce et de l'investissement. Pour ce faire, nous renforcerons la confiance des investisseurs, nous éliminerons les obstacles à l'investissement et à la croissance des entreprises, nous réagirons à l'évolution des conditions économiques mondiales et nous saisirons les occasions qui se présenteront.

Nous continuerons d'encourager l'investissement par une législation minière progressiste, l'administration équitable et efficace des terrains miniers de l'Ontario, la production de cartes géologiques de dernière génération et la diffusion de l'information géoscientifique de l'Ontario, de façon novatrice, à l'aide de techniques d'avant-garde. Nous veillerons à ce que des relations et des partenariats économiques se nouent entre le secteur minier et les Premières nations.

Nous continuerons de travailler à notre projet de superbibliothèque géoscientifique, un investissement en capital intellectuel, qui sera accessible dans le monde entier par Internet et qui jouera un rôle décisif pour attirer les investissements dans l'exploration minérale de la province. Pièce maîtresse de notre projet de prestation électronique de services, la bibliothèque contiendra des cartes, des rapports et des bases de données, des rapports d'évaluation soumis par le secteur minier en conformité à la *Loi sur les mines* ainsi que les renseignements et données géoscientifiques dont a fait don l'industrie minière.

Nous collaborerons avec d'autres ministères partenaires pour que les décisions du gouvernement provincial tiennent compte de l'apport et de la situation uniques du Nord et du secteur minier.

En communiquant avec nos clients du Nord et du secteur minier et en les consultant en temps opportun, nous leur permettrons de faire connaître leurs points de vue sur les lois, les politiques et les programmes provinciaux. Nous pourrons défendre leurs intérêts dans les discussions provinciales sur les questions stratégiques et élaborer des politiques et des programmes qui tiennent compte du caractère exceptionnel de leur apport et de leur situation.

Nous mettrons à profit les nouvelles technologies pour donner aux clients la possibilité de se faire entendre davantage, d'avoir un accès plus pratique à l'information et de dialoguer avec le gouvernement.

Nous continuerons d'intervenir en faveur de la création de programmes provinciaux qui aident les collectivités du Nord à offrir des services cruciaux dans les domaines économique, environnemental, social et de santé.

Nous garantirons l'accessibilité aux programmes et à l'information du gouvernement de l'Ontario dans le Nord.

Nous continuerons de fournir aux citoyens du Nord de l'Ontario un accès plus facile aux programmes et à l'information du gouvernement en administrant des Centres d'information du gouvernement et en assurant la prestation des services et des programmes du gouvernement de l'Ontario.

Nous continuerons de chercher des moyens pour donner aux clients un accès plus rapide et plus pratique aux services et leur permettre d'obtenir des renseignements et d'effectuer les démarches courantes sur l'Internet.

Nous aiderons le gouvernement à tenir son engagement envers la qualité des soins de santé et la sécurité des collectivités grâce à des initiatives qui amélioreront la qualité de la vie dans le Nord de l'Ontario.

Nous collaborerons avec nos partenaires du Nord et d'autres ministères pour concevoir les plans de l'école de médecine dans le Nord de l'Ontario. Cet établissement utilisera la technologie la plus moderne pour former des professionnels de la médecine. Il contribuera à inciter les médecins à s'installer à demeure dans le Nord de l'Ontario.

Nous plaiderons pour l'adoption de mesures qui amélioreront l'accessibilité des soins de santé dans les collectivités du Nord et nous collaborerons avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée et d'autres ministères partenaires afin de consolider le Cadre de travail sur la santé en milieu rural et dans le Nord. Cette initiative renforcera la démarche stratégique intégrée visant à améliorer l'accès aux services de santé pour les résidents du Nord de l'Ontario en améliorant les stratégies de recrutement et de maintien en poste.

Nous continuerons d'éclairer le gouvernement sur les défis socioéconomiques que doivent relever les collectivités du Nord pour faire en sorte que les politiques et les programmes sanitaires et sociaux répondent aux préoccupations et aux besoins des familles du Nord.

Nous nous emploierons à améliorer la sécurité et la propreté de l'Ontario et nous appuierons les efforts faits en ce sens.

Le ministère poursuivra les travaux entrepris pour cartographier les nappes aquifères, conformément au plan du gouvernement visant à assurer la propreté de l'eau potable de l'Ontario. Dans le cadre du Programme de cartographie des nappes aquifères de l'Ontario, nous fournirons les services suivants : services géologiques spécialisés dans le domaine de l'évaluation des nappes aquifères; cartographie des minéraux et des risques; évaluation de la qualité du sol et études environnementales de base, y compris données géoscientifiques sur les eaux souterraines pour les offices de protection de la nature; cartographie des nappes aquifères des zones prioritaires; cartographie de la vulnérabilité des nappes aquifères à la pollution dans les zones prioritaires; diffusion de renseignements et de données d'aménagement au grand public et à des auditoires spécialisés, y compris téléchargement de données sur l'eau à Information sur les terres de l'Ontario.

En favorisant le respect de l'environnement dans les méthodes d'exploration minérale, d'exploitation minière et de fermeture des mines et en fournissant de l'information géologique, nous pouvons poser les solides fondations nécessaires à la prospérité économique continue de l'Ontario tout en préservant son riche patrimoine naturel pour les générations à venir.

Nous assurerons l'administration ferme et juste de la *Loi sur les mines* et l'adhésion rigoureuse à notre Déclaration sur les valeurs environnementales.

Nous veillerons à ce que l'exploitation des mines et leur fermeture se fassent dans le respect de l'environnement et des règles de sécurité. Nous collaborerons avec nos clients afin de nous assurer qu'ils se conforment aux nouveaux règlements sur l'exploration minérale dans les régions écologiquement vulnérables. Nous rendrons aux terrains miniers un usage productif du point de vue de l'économie et des collectivités, en y éliminant les dangers physiques et environnementaux.

L'adhésion aux principes de la stratégie de croissance intelligente de l'Ontario nous aidera aussi à stimuler la croissance tout en tenant compte des impératifs environnementaux.

Nous tiendrons notre engagement de fournir des services de qualité à nos clients.

Nous nous emploierons à assurer un service de qualité en déployant des efforts soutenus pour répondre aux attentes des clients et les dépasser. Nous évaluerons et améliorerons les mécanismes de prestation des services et chercherons les moyens permettant de servir plus rapidement et plus efficacement nos clients. Conformément à l'engagement du gouvernement de dépenser les impôts des contribuables de la façon la plus productive, le ministère entend réévaluer tous ses programmes au cours des quatre années qui viennent.

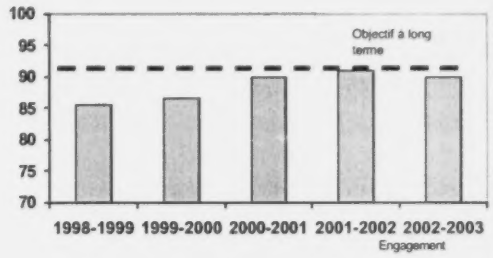
Par des activités permanentes de planification, d'évaluation, de justification et de mesure du rendement des programmes, nous ferons en sorte que nos ressources soient affectées en fonction de nos priorités et dépensées judicieusement pour le mieux-être du Nord, du secteur minier et de tous les Ontariens et Ontariennes.

Mesures clés d'évaluation de la performance

Activité de base : Développement économique du Nord et compétitivité du secteur minier

1. Service de qualité – Satisfaction des clients à l'égard du niveau et de la qualité des programmes, des initiatives particulières et des services au guichet du ministère

Service de qualité (pourcentage de clients satisfaits)



Apport du ministère

Fournir à la clientèle des services de qualité, faciles d'accès et adaptés à ses besoins est le principal paramètre de la performance de chaque programme du ministère.

Que signifie le graphique?

La satisfaction des clients quant à la fiabilité, à la pertinence, à l'utilité, à l'accessibilité et à la qualité des programmes, des initiatives particulières et des services au guichet du ministère.

Les niveaux de satisfaction des clients sont mesurés au moyen d'enquêtes annuelles effectuées par le ministère auprès des clients. Le ministère s'est engagé à atteindre annuellement un niveau cible de 90 pour 100 de satisfaction des clients, soit 5 points de pourcentage de plus que la norme correspondante de la FPO, qui est de 85 pour 100.

Engagements en 2002-2003

- Les clients sont satisfaits à 90 pour 100 (ministère dans son ensemble).

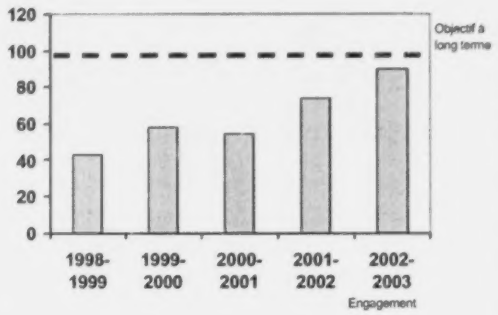
Objectifs à long terme

- Les clients sont satisfaits à 90 pour 100 (ministère dans son ensemble).

Activité de base : Développement économique du Nord

2. Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario – Financement

Montants investis par la province dans le Nord de l'Ontario par l'entremise de la SGFPNO (en millions de $)



Apport du ministère

Les coûts de fonctionnement de la SGFPNO (traitements et salaires compris) sont financés à partir des crédits de fonctionnement alloués au MDNM. La prestation des programmes de la SGFPNO est appuyée par l'Unité d'analyse et de coordination du développement économique régional et par les équipes régionales. Cet appui consiste à :

- participer à l'élaboration des lignes directrices, programmes et politiques;
- faire la promotion et le marketing des programmes de la SGFPNO et encourager les clients potentiels à élaborer des propositions;
- répondre aux demandes de renseignements et aider les clients à élaborer des propositions;
- évaluer les propositions soumises par la SGFPNO;
- conseiller la SGFPNO concernant l'élaboration de contrats et des communications ayant trait aux projets approuvés;
- contrôler le déroulement des projets approuvés et préparer les demandes de règlement.

La prestation des programmes est également appuyée par le Secrétariat de la planification des activités, la Direction des services de communications, les Services juridiques et les Politiques ministérielles.

Que signifie le graphique?

- Le montant investi annuellement dans le Nord de l'Ontario, en millions de dollars, par la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO).

Engagements en 2002-2003

- 90 millions de dollars en 2002-2003.

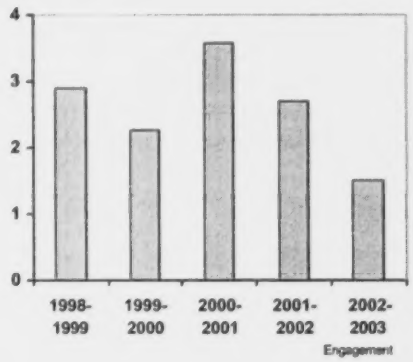
Objectifs à long terme

- 100 millions de dollars par année, sur trois ans, à partir de 2003-2004.

Activité de base : Développement économique du Nord

3. Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario – Financement obtenu de l'extérieur

Fonds externes (en dollars) obtenus pour chaque dollar de financement approuvé par la SGFPNO



Apport du ministère

Les coûts de fonctionnement de la SGFPNO (traitements et salaires compris) sont financés à partir des crédits de fonctionnement alloués au MDNM. La prestation des programmes de la SGFPNO est appuyée par l'Unité d'analyse et de coordination du développement économique régional et par les équipes régionales. Cet appui consiste à :

- participer à l'élaboration des lignes directrices, programmes et politiques;
- faire la promotion et le marketing des programmes de la SGFPNO et encourager les clients potentiels à élaborer des propositions;
- répondre aux demandes de renseignements et aider les clients à élaborer des propositions;
- évaluer les propositions soumises par la SGFPNO;
- conseiller la SGFPNO concernant l'élaboration de contrats et des communications ayant trait aux projets approuvés;
- contrôler le déroulement des projets approuvés et préparer les demandes de règlement.

La prestation des programmes est également appuyée par le Secrétariat de la planification des activités, la Direction des services de communications, les Services juridiques et les Politiques ministérielles.

Que signifie le graphique?

- Le montant des investissements obtenus de la part de partenaires externes grâce à l'effet de levier du financement approuvé par la SGFPNO. Exprimé sous forme de rapport : pour chaque dollar de financement approuvé par la SGFPNO, on obtiendra 1,5 $ en contributions externes.
- Sur la base des projets approuvés par la SGFPNO.
  - Un ratio de levier plus faible entraîne une participation plus élevée de la province dans les projets d'immobilisations en infrastructure.

Engagements en 2002-2003

- Ratio de levier financier : 1/1,5 pour le financement de la SGFPNO. (Chaque dollar investi par la SGFPNO attirera 1,5 $ de contributions fournies par les partenaires externes).

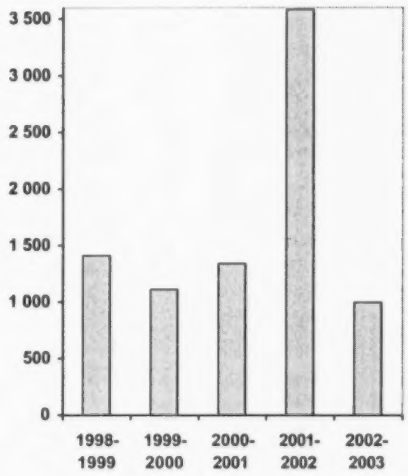
Objectifs à long terme

- Ratio de levier financier : 1/1,5 pour le financement de la SGFPNO.

Activité de base : Développement économique du Nord

4. Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario – Emplois créés

Emplois créés par les projets financés par la SGFPNO



Apport du ministère

Les coûts de fonctionnement de la SGFPNO (traitements et salaires compris) sont financés à partir des crédits de fonctionnement alloués au MDNM. La prestation des programmes de la SGFPNO est appuyée par l'Unité d'analyse et de coordination du développement économique régional et par les équipes régionales. Cet appui consiste à :

- participer à l'élaboration des lignes directrices, programmes et politiques;
- faire la promotion et le marketing des programmes de la SGFPNO et encourager les clients potentiels à élaborer des propositions;
- répondre aux demandes de renseignements et aider les clients à élaborer des propositions;
- évaluer les propositions soumises par la SGFPNO;
- conseiller la SGFPNO concernant l'élaboration de contrats et des communications ayant trait aux projets approuvés;
- contrôler le déroulement des projets approuvés et préparer les demandes de règlement.

La prestation des programmes est également appuyée par le Secrétariat de la planification des activités, la Direction des services de communications, les Services juridiques et les Politiques ministérielles.

Que signifie le graphique?

- Le nombre d'emplois directs et indirects créés par les projets/initiatives recevant un financement de la SGFPNO. Remarque : Le nombre d'emplois créés en 2001-2002 est extraordinairement élevé du fait du nombre des projets de centres d'appels qui ont été approuvés cette année.
- Pour 2002-2003, 2003-2004 et 2004-2005, le financement de la SGFPNO sera réorienté vers le renouvellement de l'infrastructure. Les investissements dans les immobilisations exigeant beaucoup de capital n'engendrent habituellement pas d'aussi hauts niveaux de création d'emplois.

Engagements en 2002-2003

- 1 000 nouveaux emplois.

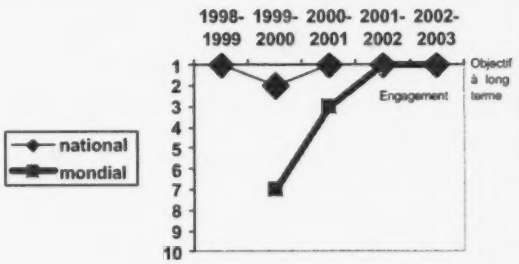
Objectifs à long terme

- 1 000 nouveaux emplois par an.

Activité de base : Compétitivité du secteur minier

5. Rang de l'Ontario, à l'échelle canadienne, pour les attraits de son secteur minier

Classement national et mondial de l'Ontario pour la capacité de son secteur minier à attirer l'investissement



Apport du ministère

Le rang de l'Ontario pour la compétitivité de son secteur minier est directement redevable aux quatre programmes de notre Division des mines et des minéraux.

- Dans le cadre du programme Information et services géoscientifiques, la Division dresse des cartes géologiques, fournit des services consultatifs et rassemble, analyse et publie des données géoscientifiques pour aider l'industrie de l'exploration minérale à sélectionner plus facilement les sites à cibler.
- Le programme Administration du système de permis relatif aux terrains miniers de l'Ontario assure une gestion équitable des terrains miniers et procure plus de sécurité aux titulaires de permis.
- Le programme Exploitation minière et réhabilitation des terrains miniers prévoit la fermeture des chantiers miniers dans le respect des règles de sécurité et de l'environnement. Il contribue aussi à leur redonner une vocation productive.
- Le programme Promotion du potentiel minier de l'Ontario met en valeur et fait connaître les avantages concurrentiels de l'Ontario.
- La Société de gestion du Fonds du patrimoine de l'Ontario investit aussi dans des projets d'immobilisations qui soutiennent la compétitivité du secteur minier.

Que signifie le graphique?

- Le classement de l'Ontario, à l'échelle canadienne et à l'échelle mondiale, pour sa capacité à attirer des investissements dans le domaine de l'exploration minérale, tel que l'a déterminé le Fraser Institute dans le classement annuel dressé par les principales sociétés minières internationales.
- En décembre 2001, l'Ontario a partagé avec le Québec le rang de meilleure région du monde pour l'investissement dans le secteur minier, parmi 55 provinces, États et pays.
- En 2000, l'Ontario était premier au Canada et troisième dans le monde, parmi 35 provinces, États et pays.

Engagements en 2002-2003

- Première région du Canada et du monde pour les investissements en exploration minérale.

Objectifs à long terme

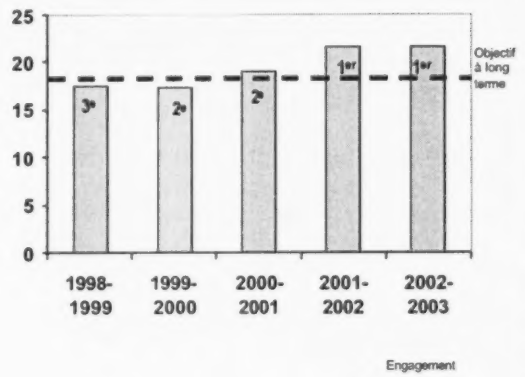
- Demeurer la première région du Canada et du monde pour les investissements en exploration minérale.

Remarque : Le Fraser Institute procède à ce classement annuel depuis 1999-2000.	

Activité de base : Compétitivité du secteur minier

6. Dépenses en exploration minérale en Ontario

Part de l'Ontario dans les investissements canadiens en exploration
(exprimée en pourcentage du total des dépenses canadiennes en exploration)



Apport du ministère

- Le rang de l'Ontario pour la compétitivité de son secteur minier est directement redevable aux quatre programmes de notre Division des mines et des minéraux.
- Dans le cadre du programme Information et services géoscientifiques, la Division dresse des cartes géologiques, fournit des services consultatifs et rassemble, analyse et publie des données géoscientifiques pour aider l'industrie de l'exploration minérale à sélectionner plus facilement les sites à cibler.
- Le programme Administration du système de permis relatif aux terrains miniers de l'Ontario assure une gestion équitable des terrains miniers et procure plus de sécurité aux titulaires de permis.
- Le programme Exploitation minière et réhabilitation des terrains miniers prévoit la fermeture des chantiers miniers dans le respect des règles de sécurité et de l'environnement. Il contribue à les remettre dans un état productif.
- Le programme Promotion du potentiel minier de l'Ontario met en valeur et fait connaître les avantages concurrentiels de l'Ontario.

Que signifie le graphique?

- Le rang occupé par l'Ontario à l'échelle nationale, en fonction de sa part du total des dépenses canadiennes dans le secteur de l'exploration minérale. (Le graphique en barres montre le pourcentage que représentent les dépenses faites en Ontario par rapport au total des dépenses faites au Canada dans le domaine de l'exploration. Le rang de l'Ontario comme province attirant le montant le plus élevé d'investissements dans l'exploration est indiqué au-dessus de chaque barre.)
- L'Ontario a attiré une part croissante de l'investissement total en exploration et exploitation minière au Canada. Troisième province au Canada pour le montant des investissements en exploration en 1998-1999, l'Ontario s'est hissé au premier rang à cet égard en 2001-2002.

Engagements en 2002-2003

- Demeurer au premier rang des provinces pour la part des investissements canadiens dans le domaine de l'exploration.

Objectifs à long terme

- Demeurer au premier rang des provinces pour la part des investissements canadiens dans le domaine de l'exploration.

*Données réelles provisoires sur les dépenses du ministère par activité de base en 2001-2002**

Ministère du Développement du Nord et des Mines	
Fonctionnement	79 millions de $
Immobilisations	379 millions de $
	510 employés

Développement économique du Nord	
Fonctionnement	36 millions de $
Immobilisations	369 millions de $
	185 employés

Compétitivité du secteur minier	
Fonctionnement	34 millions de $
Immobilisations	10 millions de $
	241 employés

Administration du ministère	
Fonctionnement	9 millions de $
	84 employés

Remarque : Le nombre d'employés représente des équivalents temps plein.
*Selon la méthode comptable du CCSP.

Les dépenses en immobilisations brutes comprennent ce qui suit : i) acquisition ou construction de biens corporels importants appartenant à la province (terrains, immeubles et infrastructure de transport) et d'autres biens corporels; ii) réparations et entretien, et iii) transferts aux fins d'immobilisations.

*Plan des affectations 2002-2003 approuvées par le ministère par activité de base**

Ministère du Développement du Nord et des Mines	
Fonctionnement	77 millions de $
Immobilisations	376 millions de $
	490 employés

Développement économique du Nord	
Fonctionnement	42 millions de $
Immobilisations	366 millions de $
	176 employés

Compétitivité du secteur minier	
Fonctionnement	25 millions de $
Immobilisations	10 millions de $
	233 employés

Administration du ministère

Fonctionnement	10 millions de $
	79 employés

Remarque : Le nombre d'employés représente des équivalents temps plein.
*Selon la méthode comptable du CCSP.
Les dépenses en immobilisations brutes comprennent ce qui suit : i) acquisition ou construction de biens corporels importants appartenant à la province (terrains, immeubles et infrastructure de transport) et d'autres biens corporels; ii) réparations et entretien, et iii) transferts aux fins d'immobilisations.

Personnes à contacter

Les questions ou les commentaires au sujet du plan d'activités sont les bienvenus.

Bureau du ministre
Kelly Krist
Ministère du Développement du Nord et des Mines
Bureau 5630, Édifice Whitney, Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1W3
Tél. : 416 327-3723
Téléc. : 416 327-0665
Courriel : kelly.krist@ndm.gov.on.ca

Direction des services de communications
Kathy Nosich
Ministère du Développement du Nord et des Mines
Bureau 5630, Édifice Whitney, Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1W3
Tél. : 416 327-0687
Téléc. : 416 327-0664
Courriel : kathy.nosich@ndm.gov.on.ca

Sous-ministre adjoint
Division du développement du Nord
Jim McClure
Bureau 200, Place Roberta Bondar
70 Foster Drive
Sault Ste. Marie (Ontario) P3A 6V8
Tél. : (705) 945-5901
Téléc. : (705) 945-5931
Courriel : jim.mcclure@ndm.gov.on.ca

Sous-ministre adjoint
Division des mines et des minéraux
John Gammon
Niveau B6, Centre Willet Green Miller
933 Ramsey Lake Road
Sudbury (Ontario) P3E 6B5
Tél. : (705) 670-5877
Téléc. : (705) 670-5818
Courriel : john.gammon@ndm.gov.on.ca

On peut se procurer des exemplaires gratuits du présent document auprès de :
Publications Ontario
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8
Tél. : 416 326-5300
Clients d'autres régions, sauf Ottawa, faire le 1 800 668-9938.
À Ottawa, faire le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758.
Service téléphonique aux malentendants :
composer sans frais, n'importe où en Ontario, le 1 800 268-7095.

On peut commander des exemplaires du présent document par Internet à :
http://www.publications.gov.on.ca

Copie électronique du présent document disponible à :
http://www.gov.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002

ISBN 0-7794-3491-9